

Déli Gazdasági Napló

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERDA, 1931 NOVEMBER 18.
TIMISOARA-TEMESVAR, VII. EVF. 245. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Forgácsok

Az amerikai Carnegie-intézet gazdasági szakértői hat hónapon keresztül járták be az európai országokat, hogy tanulmányozzák azokat a módokat, amelyek alkalmasak volnának az európai válság megszüntetésére. A szakértők tapasztalataik alapján megszerkesztették jelentésüket és felsorolják azokat a módokat, amelyek alkalmasak volnának az európai gazdasági egyensúly helyreállítására. A bizottság jelentése öt pontban foglalja össze a Carnegie-intézet gazdasági szakértőinek javaslatait. Ez az öt pont a következő:

1. Valamennyi európai ország vámjainak leszállítása és újból való rendezése.
2. Németország terheinek csökkentése és fizetőképességének méltányos megállapítása.
3. Az összes európai államokban a legtöbb rövid lejáratú kölcsönöknek lehetőleg hosszú lejáratú kölcsönökre való átváltoztatása.
4. Nemzetközi konferencia összehívása, amelynek előterjesztései az összes európai államokra kötelezők legyenek.
5. A békeszerződések revíziója.

A szakértői bizottság valamennyi ponthoz terjedelmes megindokolást készített. A javaslatot megküldik a Népszövetség pénzügyi és gazdasági bizottságainak, valamint a főtőkárságnak, az összes európai országok kormányainak és az ismert gazdasági szakértőknek. Ezekután csak az marad hátra, hogy a ajánlásokat meg is fogadják.

Amíg a nyugati világ azon töri a fejét, miként menekülhetne meg a biztos pusztulástól, addig a távoli Keleten a sárgák egymás elpusztítására törekednek. Tokiói jelentés szerint a mandzsuriai japán csapatok főparancsnoka a kínai csapatok elleni eselekvésre szabad kezet kért a kormánytól. Kívánságát teljesítették. Ennek alapján a japán tábornokok most már saját belátásuk szerint intézik a hadműveleteket Mandzsuriaiban és nem kell előbb a kormány utasításait kérniük. Valószínű, hogy ennek a rendelkezésnek messzemenő következményei lesznek. Jelentettük, hogy a japánok ultimátumot intéztek a kínai hadvezetőséghez, amelyet arra szöktettek föl, hogy csapatait vonja vissza a keletkínai vasutaktól. Maa tábornok ezt a követelést, amely szerint Kína érdekeivel ellenkezik, visszautasította. Litvinov orosz külügyi népbiztos a tokiói kormányhoz intézett jegyzékében tiltakozik azon feltevés ellen, mintha Szovjetországilag támogatná Kínát. Japán erre a tiltakozásra válaszként küld, amelyben közölni fogja, hogy Maa kínai tábornok mi-

Szükségadó címén hatalmas összegeket készülnek a magántisztviselők fizetéséből levonni

Nemcsak Bukarestben, hanem az egész országban a szenzáció erejével hat a kormány az a terve, hogy a magántisztviselők jövedelmére szükségadót vet ki és ebből az összegből akarja bizonyos mértékben az államháztartás költségvetési egyensúlyát biztosítani. Szó volt arról, hogy a tisztviselői adót fel-emelik és most meglepetésszerűen a szükségadó kivetése mellett döntöttek. A szükségadó olyan horribilis, hogy szinte elviselhetetlen terheket róna az amúgy is csökkentett fizetésű magántisztviselői társadalomra, amiért is annak megvalósítása elé már most komoly aggályok merülnek fel.

A javaslat a bevezetésben megállapítja, hogy a magánalkalmazottak az eddig fizetett kereseti és globálisadó mellett fizetésük arányában még a következő szükségadót fizetik. Ha a havi fizetés

- 3000 lei, ugy adómentes,
- 4000 lei után 10 %,
- 5000 leiig 14 %,

- 10.000 leiig 18 %,
- 15.000 leiig 20 %,
- 30.000 leiig 21 %,
- 40.000 leiig 22 %,
- 50.000 leiig 23 %,
- 70.000 leiig 25 %,
- 100.000 leiig 30 %,
- 150.000 leiig 35 %,
- 200.000 leiig 40 %,
- 200.000 leien felül 45 %.

A szükségadó kivetésénél a bruttó jövedelem az irányadó. Tehát fizetésnek számít az az összeg, amelyet lakbérrel, esetleges külön díjazásként adott jutalmakkal, drágasági pótlékkal vagy bármilyen címen kifejtett működés ellenértékeképpen a magánalkalmazott kap. A szükségadó az összjövedelem után kerül kiróvára.

Mindazok, akik valamely vállalat igazgatósági, vagy felügyelőbizottsági tagjai, avagy más címen jutalékszerű jövedelmeket élveznek, a most fizetendő rendes adók után külön szükségadó fizetendő. És pedig:

- 50.000 leiig 15 %,
- 100.000 leiig 20 %,
- 100.000 leien felül 25 %.

A tervezet a továbbiakban megállapítja, hogy a magántisztviselői szükségadóknak a befizetéseért a vállalatok tartoznak felelősséggel és azok kötelesek a fizetésből az összegeket levonni és az adóhivatalba befizetni. Megállapítja a tervezet, hogy a törvényerőre emelkedéstől számított tíz napon belül az összes magánvállalatok kimutatást tartoznak benyújtani és abban részletesen feltüntetni alkalmazottaik összjövedelmét. A szükségadó fizetése azonnali hatállyal lép életbe. Azok a vállalatok, amelyek ennek a kötelezettségnek nem tesznek eleget, öt-ezertől százezer leig terjedhető pénzbírságot fizetnek.

A tervezet nyilvánosságra kerülése Bukarestben nagy feltűnést váltott ki, mert ha az állam ezt keresztülhajtja, úgy a magánalkalmazottak sokkal rosszabb helyzetbe kerülnek, mint az állami tisztviselők.

Müller Kálmán és számos társa politikai jogok hiányában több éven keresztül választásokon nem vehet részt

A temesvári ügyészség tegnap érdekes átiratot juttatott el Temesvár polgármesteri hivatalához, amelytől azt kérte, hogy Müller Kálmán és több társának politikai jogait törölje. Az átiratnak az előzményei még 1930 június nyolcadikára nyulnak vissza, amikor is a városi és falusi dolgozók blokkjának temesvári vezetősége ugynevezett parasztkongresszust tartott. A kongresszusról a hatóság is tudomást szerzett és a nyomozás adatai szerint ezen a gyűlésen Müller Kálmán, Gruia Demeter, Heigl János, Durkó Mihály és Rácz István részben olyan beszédeket tartottak, amelyek izgatást tartalmaztak, részben pedig izgatató tartalmu röpiratokat készítettek és osztogattak. A törvényszék ezért Müller Kálmánt két évi börtönre, társait

pedig hat hónaptól másfél évig terjedő szabadságvesztésre és politikai jogaik felfüggesztésére ítélte. A temesvári ítélőtábla az ítéletet nagyjában megerősítette és az elfolyamodás folytán a legfelső semmitőszék elé került, ahol Müller a felfolyamodást visszavonta, a semmitőszék pedig a táblai ítéletet egész terjedelmében jóváhagyta.

Igy kerültek vissza az iratok Temesvárra, időközben pedig Müller és Gruia kivételével a többi vádlott büntetését már kitöltötte. Mihailescu Marin vezetőügyész az amnesztitörvény figyelembevételével úgy döntött, hogy Müller Kálmán 1932. évi május tizenharmadikán tölti ki büntetését. Müller 1930 július huszonnyolcadika óta fogságban van, azonban az emlékezetes véres

áprilisi esetről kifolyólag is szabadságvesztésben részesült és többi ügyéből kifolyólag reárott büntetéseket is beszámítva, jövő év május tizenharmadikán kerül ismét szabadlábra.

A senmitőszék jogerős ítélete alapján az ügyészség értesítette a polgármesteri hivatal, hogy Müller Kálmánt hét, Gruia Demetert öt, Heigl Jánost, Kelemen Józsefet, Durkó Mihályt és Rácz Istvánt egyenkint három-három évre eltiltották a politikai jogok gyakorlásától. Egyben közli, hogy ezen idő alatt a választók névjegyzékében nem szerepelhetnek, nem választhatók és nem választhatnak. A polgármesteri hivatal intézkedett, hogy a politikai jogok gyakorlásától való eltiltást előjegyezze.

lyen és mennyi hadianyagot kapott az oroszoktól. A legtöbb szállítmány a kínaiak részére Irkuckból származik.

Keleten dörögnek az ágyuk, Nyugaton recesznek a gazdasági élet legerősebb alkotmányai, de a Népszövetséget ez

az infernális láрма sem képes felkeltetni gyermeki szunyadozásából. Vajjon meddig?

A politika szenzációja

A liberálisok váratlanul energikus ellenzéki álláspontra helyezkedtek a kormánnyal szemben

A parlament megnyitását követő nap meghozta a maga politikai szenzációját. A Duca vezetése alatt álló liberális párt parlamenti csoportja tegnap délelőtt ugyanis ad hoc értekezletet tartott, amelyen foglalkozott a politikai helyzettel. A bizalmas tanácskozáson heves viták voltak. Délben egy órakor a pártvezetőség a tanácskozásról a következő hivatalos közleményt adta ki:

A nemzeti liberális párt parlamenti csoportja Duca elnöklété mellett ülést tartott. Az ülésen Duca beszámolt franciaországi útjáról és különböző tanácskozásairól. Ami a liberális párt parlamenti csoportjának a magatartását illeti, tekintettel arra, hogy ez a kérdés hosszabb megbeszélést igényel, a csoport vezetősége úgy határozott, hogy ebben a kérdésben a szerdán tartandó újabb értekezleten fog végleg dönteni. Elvben azonban a liberális párt parlamenti csoportja politikai magatartását illetően már ez alkalommal is kifejezésre juttatta, hogy a jelenlegi helyzetben és körülmények között a kormánnyal szemben az energikus ellenzék álláspontjára helyezkedik. Különben a parlamenti csoport úgy döntött, hogy a párt intenzív munkásságának előmozdítására hetenként kétszer tart ülést és azon a napi problémákat fogja megvitatni.

Politikai körökben ez a nyilatkozat feltűnést keltett, mert eddig az a politikai vélemény alakult ki, hogy a liberális párt a lojális ellenzék szerepét fogja betölteni. Hogy az energikus ellenzéki álláspont mit jelent, azt a parlamenti gyakorlat fogja megmutatni. Politikai körökben ama nézeteknek adnak kifejezést, hogy a liberális párt állásfoglalása egyenes következménye Duca francia útjának, amely minden tekintetben sikeres volt.

Amíg a liberális párt már döntött, addig a nemzeti parasztpárt a belső villongások elsimításával tölti idejét. D. R. Joanitescu és Madgearu tegnap végre párbajoztak. A két hét előtti sikertelen párbaj után mindkét fél új segédekert nevezett meg, akik piztolypárbajban állapodtak meg. A párbajt tegnap reggel a Bukarest-Targoviste közötti országúton fekvő egyik téglagyár mellett vívták. Két

szeri golyóváltás után mindkét fél sértetlen maradt. Joanitescu és Madgearu a párbaj után nem békültek ki.

A nemzeti parasztpárt vezetősége kísérletet tesz, hogy az ilfovi szervezet élére semleges személyt állítson, azonban ez a kísérlete már későn történt,

mert valószínű a pártszakadás annyiban, hogy Joanitescu híveivel a pártból kilép.

A nemzeti parasztpárt vezetősége a párbajból kifolyólag a legszigorúbban megtiltotta tagjainak, hogy a közöttük esetlegesen felmerülő viszályokat nyilvánosságra hozzák.

Védelmet kérnek az üvegiparosok a tisztességtelen versennyel szemben

A temesvári üvegiparosok küldöttsége tegnap délben panasszal járt a városházán Grofsorean Kornél dr. főpolgármesternél. Elpanaszolták, hogy Temesvárott nagyon sok házaló üveges van, akinek sem iparigazolványa nincsen, sem pedig adót nem fizet, azonban a súlyos terhekkel dolgozó üvegiparosnak nagy konkurenciát csinál. A küldöttség arra kérte a fő-

polgármestert, hogy ezzel a tisztességtelen versennyel szemben az adózó üvegiparosokat védelmezze meg. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester a kérelmet méltányosnak találta és megígérte, hogy az ügyet átteszi a városi iparhatósághoz. Kérte egyben a küldöttség tagjait, hogy a felpanaszolt visszaélésekre vonatkozólag terjesszenek adatokat az iparhatóság elé.

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület lelkes kultur munkája

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület vasárnap tartotta meg évi rendes közgyűlését a Magyar Házban. A közgyűlést Skutecky Miksa dr. alelnök nyitotta meg, aki rámutatott a kulturális egyesületek feladataira, amelyek teljesítése ma sokkal inkább kötelesség, mint azelőtt. Ruda's Jenő ügyvezető alelnök beszámolt az egyesület eddigi működéséről. Két éve van a Bánsági Közművelődési Egyesület alapításának és ezen idő óta nemcsak a Bánságban, hanem Erdélyben is ismertté tette a nevét munkásságával. Az egyesület működése serkentőleg hatott a Bánság különböző városaiban lakó magyarságra és ennek köszönhető, hogy Nagyszentmiklóson, Zombolyán és a Bessenyei-telepen már megalakult az egyesület fiókjai, Dettán, Lugoson és másutt pedig alakulóban van. Páll György dr. az elnöki jelentéshez hozzáfűzi, hogy az egyesület a városban a fősúlyt az irodalmi és ismeretterjesztő előadásokra fordítja, a színi előadásokról pedig a magyar színtársulatokra való tekintettel mondjon le, amelyeket azonban a kisebb községekben továbbra is folytatni kell. A jelentéseket a közgyűlés tudomásul vette és a vezetőségnek a felmentvényt megadta. Skutecky Miksa dr. javaslatára megváltoztatták az alapszabályokat olyan értelemben, hogy azokba belevették a vidéki fiókok létesítésének pontját is.

A tisztikar azután visszaadta megbízatását, mire az új választásra került a sor. A közgyűlés úgy határozott, hogy az elnöki állást

egyelőre nem tölti be. A választás, amely egyhangúlag történt, a következő: ügyvezető elnökök Rudas Jenő és Skutecky Miksa dr., alelnökök Csermák Lajos és Reichard Alajos, főtitkár Kubán Endre, titkárok Gál Gyula, Ambrus Sándor, pénztárosok Bakos László, Tóth Benjámín, ügyész Skutecky Miksa dr., ellenőrök Faragó Erna, Schreiber János, gazda Tóth János, irattáros Gál Gyula. Az egyesület új választmánya a következő: Ambrózy Andor báró, Szappanos Gyula, Mihályffy Emil, Kubán Rózsai, Ladányi Jenő, Sztájes Dusan, Vuchetich Endre dr., Szegedi Rezső, Wiener Zsigmond, Wiener Zsigmondné, Páll György dr., Pogany László, Tóth Margit, Franzen Böske, Braun Lili, Braun Klári, Kolánka Mancsi, Pintér Gizsi, Pivovarnik Böske, Szomor Mariska, Osztóics Dobrinka, Moszkó Jánosné, Niamessny Sándor, Gyulay János dr., Páll László, Szabolcska László dr., Hajdu Frigyes dr., Tolnay Béla, Elek Gyula, Sárga Gyula, Holló Gyula, Lőrincz István, Borsos Árpád, Freund Leó, Mazar Ferenc, Török Mariska, Liphay Ilonka, Liphay Aranka, azonkívül a vidéki fiók elnökei: Horváth Jenő, Bóviz Tamás és Kalmusz Árpád.

A közgyűlés Kubán Endre indítványára köszönetét fejezte ki eddigi eredményes munkálkodásukért Rudas Jenőnek, Skutecky Miksa dr.-nak és Bakos Lászlónak. Skutecky Miksa elismeréssel szövelt a sajtóról, amely mindenkor támogatta a Bánsági Közművelődési Egyesület törekvéseit. Végül an-

nak a reményének adott kifejezést, hogy a magyar közönség, miként a múltban, a jövőben is átértzi az egyesület munkásságának fontosságát és azt támogatni fogja.

Templomi énekkar műsoros estje az Erzsébetvárosban

Az erzsébetvárosi görög keleti román templomi énekkar szombaton este a Weiszgerber-féle vendéglő nagytermében műsoros estét rendezett. Az énekkar, amelyet csak néhány hónap előtt szervezett meg Boesianu Sándor diakonus, tulajdonképpen most lépett először a nyilvánosság elé. Az énekkar rövid fennállása óta Boesianu Sándor karnagy szakavatott vezetése alatt a régi neves énekkarok nivójára küzdötte fel magát. A nyolc számból álló műsorból négy vegyeskar volt. Barbu Filaret, Muzicescu, Vidus és Brediceanu kórusait pompás tökéletességgel adták elő. Dan Lenuta és Jurma Trajan magánénekesek voltak. Egyes hegedűsítőlével szerepelt a műsorban Maghetiu János. Az est sikeréből nagy rész illeti meg Hartmann Mimi zongoraművésznőt, aki magánjátékával és az egyes számok zongorakisérével bravuros technikáról tett tanúságot. A nagyszámúban megjelent közönség az összes műsorszámokat zajosan megtapsolta. Előadás után reggelig tartó tánc volt.

A Zenekedvelők játékonycélu hangversenye

Fényes külsőségek között és válogatottan előkelő közönség jelenlétében zajlott le a Filharmonikusok által a munkanélküliek javára rendezett hangverseny a városi színházban. A kitünő férfikar, mint mindig, ugyezen alkalommal is képességei javát adta. A királyhimnusz éneklése után Horváth, Mayr, Heine és Rieger dalait hallottuk pontos, fegyelmzett és finoman nuanszírozott előadásban étheri pianissimóktól orgonaszerű dinamikai fokozásokig. Gokler Antal országos főkar nagy betegségre való tekintettel Irsay Nándor vezénnyelével. Dr. Heim Ernőné Hugó Wolf Verborghenheit és Carmen Habaneraját énekelte pasztozus, érzéssel teli művészettel. Hasonló sikert aratott Artner Ally, aki Grieg dalait, majd egy tizenhétéves századbeli zenei miniatúrát tolmácsolt rokokó-bájjal. Dr. Kriván Gyulának magyar, román és német nyelven előadott költeményekkel újabb tanúságát adta drámai készsége sokoldalúságának. Katz Salomon, a kitünő hőszenor két liturgikus dalt énekel szórnyaló erővel. Brandeis József egyszerű diszpozícióban nemes kantilénával tolmácsolta D'Ambrósio szerenádját, majd Wieniawsky Moszkvai emléket hozta nobilis izléssel párosult fölényes könnyedséggel, zúgó tapsvihár közepette. A hangverseny fénvét Kőszegi Teréz és Szedő Miklós dr. budapesti vendégművészek is emelték nemes gesztusból fakadó szíves közreműködéssel. Kőszegi először Marit ékszeráriáját. Szedő pedig Lehár közsímet dalát énekelte, majd ráadást is adott a közönség sürgető tapsviharára.

Flanour.

Magyarok találkozó helye Bukarestben

Demeter József és Gusztáv „Transsylvania”

etterme

Str. Poincaré (Akadémia-utca) 20. Izzetes konyha, olcsó árak.

Boldog karácsonyi ünnepet

szerez gyermekének, ha játékaik

Sternfeld A. utóda

SCHWARTZ GYULA

játékuházában szerzi be. Belv., Mercy-u. 2. Józsefv., B. Berhelot 19.

Tekintse meg vételkényszer nélkül karácsonyi kiállításunkat!

Eladás nagyban és kicsinyben.

Matuska Szilveszter fiatal korában körmenet élén szeretett volna biborpiros palástban haladni és azután égő csóvát dobni a körmenetre

A budapesti rendőrség a biatorbágyi vasuti merénylet ügyében a nyomozást befejezte és az egészről terjedelmes jelentést készített. A jelentés ismerteti Matuska Szilveszter egész életét és sok olyan érdekes adatot tartalmaz, amely eddig nem került a sajtóba. Matuska vallomása és számos más adat kétségtelenül beigazolja, hogy a biatorbágyi merényletet valóban Matuska követte el. Beigazolást nyert az is, hogy Matuska semmiféle szektának, vagy politikai pártnak nem volt tagja, amelyek esetleg befolyásolták volna a merényletet, vagy amelyeknek tagjai abban neki segítettek volna. A merényletet Matuska önállóan és saját elgondolása

alappján követte el és pedig valami misztikus világfelfogás kényszere alatt. Fiatal korában gyakran beszélt, hogy szeretne körmenet élén haladni, biborpiros palástban, aztán égő csóvát dobni a körmenet résztvevői közé. Egyik gyermekkori barátjának egy alkalommal elbeszélte, hogy milyen csodás látvány lehet csillagos ég alatt a sötétben látni egy levegőbe röpitett vonatot, amelynek lángbaborult romjai alatt a sebesültek kiáltoznak és jajgatnak. A budapesti rendőrség jelentése rámutat arra is, hogy a magyar detektívek már a merénylet éjszakáján is gyanakodtak Matuska Szilveszterre és azt másnap tudatták is a bécsi rendőrséggel. A

bécsi rendőrség azonban képtelennek tartotta a gyanút és a legjobb véleményt adta Matuskáról. Később újabb adatok alapján a budapesti rendőrség újra ártirt Bécsbe, azonban onnan ismét az a válasz érkezett, hogy Matuska feddhetetlen ember, akihez a gyanu árnyéka sem fér. Amikor aztán a budapesti rendőrségnek megdönthetetlen bizonyítékai voltak a kezében, a bécsi rendőrség még akkor is csak nehezen volt rávehető Matuska Szilveszter letartóztatására. A budapesti rendőrség ezt az ügyet a maga részéről most már befejezte és az összes iratokat átküldte az ügyészhez.

A hivatásos szintársulatok támogatására a város nagyobb összeggel rendelkező színházi alapot kíván létesíteni

A színházi ügyek intézésére és ellenőrzésére kiküldött polgári bizottság tegnap este a városházán Mardan Dion ideiglenes bizottsági tag elnöksége alatt ülést tartott. Gredinariu Emil kulturanácsnok ismertette Grosorean Kornél dr. főpolgármesternek azt a tervét, amely egy nagyobb színházi alap létesítésére vonatkozik és amely alap a Temesvárott játszó hivatásos — román, magyar és német — szintársulatok támogatására szolgál. Ennek az alapnak a javára a városi költségvetésbe fölvesznek másfél millió leit, gyarapítására pedig különböző forrásokat nyitnak. A belföldi — nem Temesvárott állandóan játszó — kereskedelmi alapon működő társulatok a színház használatáért a rendes üzemi költségeken kívül bruttó bevételük öt százalékát kötelesek a színházi alap javára leadni. A külföldről érkező és ugyancsak kereskedelmi alapon működő szintársulatok a napi üzemköltséget tízezer leire kötelesek kiegészíteni. Ez a többlet ezen a télen kivételesen a munkanélküli alapot gyarapítja, de ezentúl a színházi alap növelésére szolgál. A színházi ruhatár bevételének ötven százaléka szintén a színházi alapé. A bizottság hozzájárult a színházi alap létesítéséhez. Urletianu Radu bizottsági tag előterjesztette az általa készített színházi szabályzatot. A szabályzat megállapítja, hogy a román állampolgárokból álló és rendes koncesszióval bíró szintársulatok — tekintet nélkül előadási nyelvük-

re — nem fizetnek színházi bért. A kereskedelmi alapon álló belföldi és külföldi társulatok a már fentebb ismertetett illetékeket fizetik. Nagy vita folyt ama kérdés körül, hogy a szabályzat a színházat átengedje-e a műkedvelői csoportoknak. A bizottság többsége azon a véleményen volt, hogy a színházat a város közönsége építette minden állami segítség nélkül és így a műkedvelők is helyet kaphatnak abban. A szabályzatba olyan pontot iktattak, amely a kulturális és irodalmi társa-

ságoknak, vagy műkedvelői csoportoknak a színház igénybevételét matinék céljaira megengedi. Rendezi a szabályzat a színháznak hangversenyek részére való használatát is. Kabarek, mutatványok, bokszversenyek és látványosságok céljaira a színházat a jövőben semmi körülmények között nem engedik át. A színházi bizottság a vita során elfogadott módosításokkal a szabályzatot jóváhagyta és azt az ideiglenes bizottság elé terjeszti.

Hajón és repülőgépen utazik az olasz külügyminiszter Washingtonba

Grandi olasz külügyminiszter kíséretével tegnap délután érkezett Newyorkba. Washingtonban nagy előkészületeket tettek a fogadtatására. Biztosra veszik, hogy Grandi szóba hozza a békészerződések revízióját is. Newyorkban az ott élő olaszok között Grandi érkezésével kapcsolatosan nagy nekikészülődés volt. Vasárnap az amerikai fasista és antifasista olaszok New-

yorkban külön-külön népgyűléseket tartottak, majd később az utcán összeváltak. A hatóság úgy vette elejét az esetleges antifasista tüntetéseknek, hogy Grandi és kísérete Newyorkban nem szállt partra. Lindberg ezredes negyvenöt személyes repülőgéppel a hajó fedélzetére ereszkedett, ott Grandi és kísérete felszállt a repülőgépre és Washingtonba szállott.

Betörő járt a forgalmas Lloyd-sor egyik irodai helyiségében és 16.000 leit elvitt

Az egyes városrészekben elkövetett sorozatos betörések után most a Belvárosban történt újabb betörés. Ismeretlen tettes vasárnap este hat és nyolc óra között alkules segítségével behatolt a Vámos és Reiter cégnek, a Lloyd-sor öt számú bérpalota első emeletén levő irodájába és a pénzszekrényből

tizenhatezer leit készpénzt lopott el. Érdekes, hogy a tettes az irodában hagyott kulcsokkal nyitotta fel a pénzszekrényt. A tizenhatezer leit aprópénz volt, amelyeket kis zsákban őriztek. Az ellopott összegben kívül a pénzszekrény lezárt trezorjában még negyven darab ezer leis bankjegy volt, a betörőknek azon-

Takacs József
uriszabó
Budapest
IV., Városház-u. 16

ban sietős lehetett a munka, mert a negyvenezer leit hiánytalanul megtalálták. A betörést tegnap délelőtt fedezték fel, amikor az aprópénzt nem találták. Akkor azonban még nem gondoltak betörésre és csak később emlékeztek vissza, hogy a kulcsokat a pénzszekrényben találták, holott előző napon azokat az íróasztal fiókjába tették. A tettes valahogyan megtudhatta, hogy a kulcsokat a szokás ellenére az íróasztal fiókjában hagyta. A betörés után ismét lezárta az iroda ajtaját úgy hogy reggel látszólag mindent a legnagyobb rendben találtak. A házmester és a szomszédok vallomása szerint este hat óra után egy alacsony termetű, szürke esikós télikabátot viselő férfit láttak leosonni a lépcsőn, aki kezében aktatáskát szorongatott.

Az ipari szindikátus utolsó húzásának nyertes sorsjegyei

A temesvári ipari szindikátus által kibocsátott sorsjegyek utolsó húzását vasárnap tartották meg a szindikátus székházában. Az utolsó húzás iránt nagy volt az érdeklődés, mert ezen a főnyereményt, a Buick-autót is kisorsolták. A 320.000 lei értékű autó a 173.777. számú sorsjegyre esett, de a szerencsés nyertes eddig még nem jelentkezett. Érdekes, hogy a Buick-autó és a negyvenezer lei értékű bunda kívül, amely az egyik orávicai sorsjegytulajdonos birtokába került, az összes főnyereményeket a szindikátus nyerte meg, mivel olyan sorsjegyekre estek, amelyeket nem adtak el. Az utolsó húzáson különben a következő számokat húzták ki: 13730 56875 140747 118454 52192 69863 192571 80124 96244 146858 130003 192572 4580 46518 29088 192777 156648 154026 12879 169564 44690 47095 5482 89941 51215 132579 1881 2075 3072 3078 153847 106213 48414 16437 3316*2 182682 3071 187987 70924 49275 49276 66653 89468 48659 353 33226 176642 2993 48669 178815 103006 719 92974 50679 7918 89330 176583 33471 166711 166708 7919 4879 88857 1398 617 3949 7961 154110 152005 7089 932 116262 162563 753 4827 170599 155690 166136 54190 50520 157533 49480 32049 56806 25348 14152 4685 109737 104448 62433 79867 4716 3403 87520 422 1362 107171 3032 107172 147148 145672 106652 25505 94678 4047 49288 56013 15978 830 56141 192107 56289 56290 116268 13851 25187 9281 9941 71747 7047 49285 100788 155240 197372 5640 144152 48100 109904 59832 155689 87637 193411 56384 15224 3724 1981 3618 72568 85297 2026 117726 7620 49691 166769 189731 3685 7447 22186 49444 23206 803 2484 49692 78349 74748 74750 804 6358 50668 102942 1457 161197 1696 108678 38009 117123 6391 68692 189265 194504 139406 23233 68580 143538 150600 79576 2002 108935 5973 113977 827 199 010 17723 90240 95090 193576 95032 29744 71116 93696 185008 108936 70709 95033 173776 53615 105077 115117.

Szobák már 140— leltől
kaphatók. Szálloda újonnan modernül átalakítva
hideg és meleg víz.



Folyamatos kiszolgálás.
Keressen fel bennünket.
mea lesz elégedve.

„HOTEL PRINCIAR“ Bucuresti, Bul. Elisabetin olcsó áraitól

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TÉR 4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
320, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

3-52, este 9 után 10 és 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

„Bellcon” Bánáti Nyomda R.T.
nyomása.

Az uralkodó a fővárosban. Károly király egészségi állapota annyira helyreállott, hogy az uralkodó csütörtökön Szinajából állandó téli tartózkodásra Bukarestbe érkezik. A királyt a fővárosba való érkezése alkalmával ünnepélyes fogadtatásban részesítik.

Pacha püspök a fővárosban. Pacha Ágost dr. megyéspüspök Bukarestbe utazott, hogy a katolikus papság április óta esedékes fizetésének kiutalását kisírgesse. Ezzel egyidejűleg a püspök más fontos ügyeket is elintézte.

Előkelő temesvári vendégek az aradi püspöknél. Nicolaus Konstantin bánági közigazgatási vezérfelügyelő, Furlugenanu Októv vármegyei prefektus, Imbroane János józsefvárosi görög keleti lelkész és Boroanca prefektusi titkár tegnap Aradon meglátogatták Comsa Gergely görög keleti püspököt. A püspök ebéden vendégül látta őket.

Dragalina ezredes öccsének ki-nevezése. Dragalina Virgil sorhajókapitányt, aki a tengerészeti felügyelőséghez van beosztva, most a legfelső tengerészeti bíróság tagjává nevezték ki. Dragalina Virgil a tengerészisztikar egyik értékes tagja és öccse Dragalina Kornél ezredesnek, a temesvári harmincnyolcadik tüzérezred és tüzérezdandár parancsnokának.

Hindenburg fogadta egy magyar ezred küldöttségét. Berlinből jelentik, hogy Hindenburg német köztársasági elnök hétfőn délben kihallgatáson fogadta a székesfehérvári és Hindenburg nevét viselő háziezred küldöttségét. Hindenburg marsal örömet fejezte ki azon, hogy a küldöttség felkereste és üdvözlését küldte az egész ezrednek.

Ehling János főhadnagy felmentése jogerős. A temesvári tüzérszázadnyában történt betörés ügyében a temesvári hadbírósg — miként megirtuk — Ehling János főhadnagyot felmentette. Mivel az ügyész sem jelentett be felelősséget, az ítélet nyomában jogerőre emelkedett. A bünvádi eljárás végérvényes befejezése után most már csak az ügy anyagi része vár tisztázásra. Az anyagi felelősség kérdésében azonban már polgári bíróság fog dönteni.

A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

Könnyen győzött a Ripensia Aradon a Gloria CFR csapata felett

A sáros, csuszós talaj miatt a TMTE és TAC csapatai díjmérkőzés helyett csak barátságos meccset játszottak, amely a munkások 4:1 (1:1) arányú győzelmével végződött. Fratelián a Kinizsi barátságos mérkőzés keretében a Fratelia—Tricolor kombinált csapattal küzdött, amelyet szép játék után 5:2 (2:1) arányban legyőzött. A Vlad-esportban az Unió—Venus bajnoki mérkőzést bonyolították le, amelyből az Unió 5:0 (3:0) arányban került ki győztesen.

Resicán

a két rivális egyesület, az UDR és RMTE csapatai mérkőztek. A barátságos találkozó gyenge sportot nyújtott. A mérkőzést a kényelmesen játszó UDR nyerte meg 2:0 (1:0) arányban.

Aradon

a temesvári Ripensia vendég szerepelt a Glória CFR ellen. A díjmérkőzést a temesvári profik minden nagyobb megerőltetés nélkül 4:0 (1:0) arányban nyerték meg.

Nagyváradon

nemzetközi mérkőzés volt. A Budai 11—III. ker. FC kombinált csapata a NAC—Törekvés kombináltja ellen játszott. A mérkőzés változatos játék után az erőviszonyoknak meg-

felelő 1:1 (1:1) eredménnyel végződött.

Budapesten

az elsőosztályú profilig bajnoki fordulója favoritgyőzelmeket eredményezett. A Hungária 3:1 arányban biztosan győzte le a gyengén játszó Bocskai együttesét. Az Ujpest—Nemzeti bajnoki mérkőzést csak nehéz küzdelem után nyerte 2:1 (2:1) arányban az Ujpest csapata. A Ferencváros 4:0 arányban könnyű győzelmet aratott a miskolci Attila felett. A Sabaria—Kispest bajnokit megérdemelten a Sabaria nyerte meg 3:1 arányban. A Somogy—Vasas találkozókból nehéz küzdelem után a Somogy együttese 3:2 arányban került ki győztesen.

Bécsi

eredmények: Ausztria—Hakoah Gf Rapid—WAC 4:2, Admira—Wacker 4:1, Slovan—Nicholson 2:0 és Vienna—Florisdorf 6:2.

Rómában

harmincezer főnyi közönség előtt játszották le az olasz—eseh válogatott mérkőzést. Az Európa kupa-mérkőzés erős küzdelem után 2:2 (0:0) arányban döntetlenül végződött.

A TAC nyilatkozata Weisz Imre ügyében. Az országos futballszövetség temesvári kerülete Weisz Imrét, a Temesvári Atletikai Klub ügyvezető elnökét minden sporttevékenységtől eltiltotta. Ezt a határozatot a TAC vezetőségével ezideig még nem közölték, azonban a közvélemény kellő tájékoztatása végett a TAC vezetősége annak közlésére kér, hogy Weisz Imre sporttevékenységének minden lépését az egyesület tudtával tette és a TAC vezetőségének, valamint minden tagjának osztatlan bizalmát bírja. A TAC vezetősége meg van arról győződve, hogy Weisz Imre mindenkor az egyetemleges sport és a TAC iránti szeretetéből csak olyan tevékenységet fejtett ki, amely a sport javára volt.

Megint baj van a józsefvárosi piac körül. A józsefvárosi piac új rendjével kapcsolatosan tegnap délután a fazekasok küldöttsége kereste föl Grofscorean Kornél dr. főpolgármestert. A küldöttség elpanaszolta, hogy a fazekasok most a Bem-utcában kaptak helyet, azonban olyan területen, amely közvetlenül és gödrös. Grofscorean Kornél dr. főpolgármester kilátásba helyezte, hogy a területet Suciu Adrián városi főmérnökkel megvizsgáltatja és intézkedik, hogy azt kikövezék.

A Katolikus Munkásegylet megalai szervezete vasárnap délelőtt tartotta alakuló gyűlését a megalai katolikus ifjúsági teremben. Az alakuló gyűlést Páter Kaszovic László elnökölt, aki a vezetőség több tagjával jelent meg. A szervezet, amelynek eddig száztíz rendes és harminc pártoló tagja van, vezetőségét a következőképpen választotta meg: egyházi tanácsadó Páter Christ István, elnök Arnold Gáspár, titkár Foks János, jegyző Arnold Károly, pénztáros Ebner György, ellenőrök Szaif Péter és Kun Margit, választmányi tagok Stemper József, Biebel József, Streeckfuss Anna, Müller Anna, Kertész István és Wagner István. A megalakulás nagy lelkesedéssel ment végbe.

Időjárás. A meteorológiai intézet jelenti: Észak felől újabb borulás várható, élénkítő szelekkel további hőszűléssel.

Pont harmincöt centiméternyire... Lugoson az egyik leányiskola igazgatónöje szigorú utasításban közölte a növendékekkel, hogy a kötény viselése kötelező, azonban a kötény a földtől harmincöt centiméternyi magasságban viselendő. Irigyléreméltóak a lugosiak. Ott bizonyára nincsen baj, gond és gazdasági válság. Ott van idejük azzal törődni, hogy a lányok köténye pont harmincöt centiméter magasságban legyen a földtől.

Rendkívüli olcsó árak!

Uj cserépkályhákban

Készpénzért, amíg a készlet tart:

80 köbméter fűtőképességű, kompletten felszerelve	2700 L.
70 köbméter	2900 L.
85 köbméter	3200 L.
100 köbméter	3500 L.
120 köbméter	4400 L.
150 köbméter	5400 L.

kályhaim elismert jó fűtésükért és tartósságukért garantálok. Kész kályhaim megtekinthetők üzletben: Gyárvaros, Andrassy-ut 16.

Turi György cserépkályhagyártó

(Hivatkozzék ezen hirdetésre)

AZ EGY ÉVI FEGYVERKEZÉSI SZÜNET. A Népszövetség főtitkársága közli, hogy valamenyny állam hozzájárult az egy évi fegyverkezési szüneteléshez. Az egy esztendő november elsejétől számítják.

* A Terminus étteremben és bárhelyiségében esténként Váradi Aladár és tíz más elsőrendű attrakció lép fel. Szünet közben huszonnégy tagu monstre cigányzenekar hangversenyez. Cigárete az étterem-variétében 10 órakor, a bárban 12 órakor. Előadás után villamosközlekedés.

A Fauna kiállítás díjnyerteséi. A Fauna kiállítványzó egyesület temesvári kiállítása nagy elismerést szerzett a bánági tenyésztőknek. A nagydíjat, az értékes Cremat-keltetőgépet Zselénky Róbert gróf főcán és baremfi telepe kapta. A Bánági Magyar Gazdasági Egyesület által adományozott aranyplakettet Litz petrozsenyi mérnök nyerte el. A Sváb Gazdasági Egyesület díját Stentzer Jenő vitte el. A két automata etetőt Weiser János és Paul Ferenc nyerték. A Fauna árszótályának nagydíját Jakabffy Lajosné érdemelte ki. Három aranyplakettet Zselénky Róbert gróf telepének, Stentzer Jenőnek és Mohilo Alfrédnek ítélte oda a bírálóbizottság. A huszonkét érmet Litz mérnök, Stentzer Jenő, Zselénky Róbert gróf, Jakabffy Lajosné, Kéry Mária, Paul Ferenc, Christian Rezső (Lipécs), Wendelin Rezső, Káza János, Ábrahám György, Szántó Géza, Gruit Miklós, Weiser János, Ugray Mihály és a Banat-telep között osztották szét. A galamboknál a Fauna nagydíját Peschan János nyerte, míg Schiller József és Rebolz József egy-egy aranyplakettet kaptak. Tóth György és Sztrakovics Jenő az osztálydíjon kívül a Fauna árszótályának egy-egy díját vitték el. Eneklőmadaraknál díjazásban részesültek Pilléssy András, Gertheisz Antal és Horváth Willibald (Resica). A nyulakból a legjobb összeteljesítményt Olácsy Bélint érte el, mellette kitüntek ifj. Demetrovici, Greif János és a Weiser-telep nyulai. Szépek és érdekesek voltak még Piszika Sándor által kiállított papagályok, amelyekért a rendező egyesület elismert oklevéllel tüntette ki.

Érdekes kérdések a fizika köréből. Dr. Lévy Ede tanár „Fizikai példatár” címen szedi össze a tudomány és gyakorlat legérdekesebb problémáit. Az első sorozatban 68 oldalon a mechanika, akusztika és optika köréből veszi feladatait, mondhatnánk rejtvényeit. A füzet ára 20 lei, A második rész a hőtán, mágnesség és elektromosság különösségeit dolgozza fel. A füzet 68 oldal, ára 20.— lei. Küldjön be bélyegben Lepagenak Kolozsvár 30.— leit és a két füzetet portómentesen kapja meg.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz” Belváros, Szent György-tér

— Felfüggesztett agronom. A földművelésügyi miniszter Serafim Demeter boksánbányai kerületi agronomot, az ellene folyamatba tett vizsgálat következtében, szolgálatától egy hónapra felfüggesztette.

— A lugosi református nőszövetség a munkanélküliek javára nagysikerű templomi hangversenyt rendezett. A hangverseny rendezése Arató Andor érdeme, aki egyben a Magyar Dalárda vezetését is vezényelte és az összes énekzámok zongorakiszerét elvállalta. A szereplők közül Marsi Baba, Kardoss Angéla, Wunder Annie, Szombati-Szabó István, Brediceanu Demeter, Blaje Ferenc, Sukup Béla, Tóth Ferenc arattak megérdemelt tapsokat.

— Épül a kereskedelmi iskola internátusa. Jelentették már, hogy a temesvári felső kereskedelmi iskola vezetősége az iskola mellé internátust épít. Stinghe György igazgató tegnap bemutatta a város házában az internátusi épület terveit, amelyet Grosforean Kornél dr. főpolgármester és Suciú Adrián városi főmérnök megfelelőnek találtak. Az internátust az iskolához tartozó és jelenleg bekerített helyre építik föl. Stinghe György igazgató már évek előtt megteremtette az internátus építésére a szükséges alap t, amelynek nagysága ma négy millió lei.

* Műsoros magyar táncestély. A Magyar Párt ifjúsági tagozata kulturprogramjának keretében szombaton, november 21-én és vasárnap, november 22-én egy-egy előadást rendez. Szombaton este a Magyar Házban vig műsorral táncestélyt rendez, amelyen a B. J. a. k. a. b. f. f. y Vilma által betanított új modern táncok kerülnek bemutatásra. A táncmulatsághoz a zenét a Black-White jazz-zenekar szolgáltatja. Vasárnap este az ifjúsági tagozat a Bessenyei-telepen a Hegedűs-féle vendéglőben a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesülettel együtt nagyszabású műsoros táncestélyt rendez. A műsoron szavaltat, ének, zene, felolvasás és színi előadás szerepel. Az előadást itt is tánc követi.

— A vasúti kocsik ütközői között. A gátaljai állomáson tolatás közben súlyos szerencsétlenség történt. A resicai vonat megérkezése után az utasok a sinek között állva várták a beszállást. Az egyik utas, egy Mirkovec községbeli parasztagda, közben gondatlanul nekitámaszkodott az egyik vasúti kocsinak. Ugyanarra a sínparra futott a lugosi vonat mozdonya is, amely a tolatást végezte. A mozdony nekiszaladt a vasúti kocsinak, a gazda a rázkodás következtében elvesztette az egyensúlyt és két ütköző közé jutott, amelyek balkarját teljesen összeroncsolták. A szerencsétlen emberi súlyos sérülésével a lugosi kórházba szállították.

— A gyilkos babszem. Súlyos csapás érte Vasilescu faesádi mézeskalácsosmestert, akinek két éves kislánya tragikus körülmények között hirtelen meghalt. A szerencsétlen fiúcska ugyanis valamilyen módon nyers babszemekhez jutott és azokat a szájaiba vette. Az egyik babszem közben a légcsőbe került és megfulladással fenyegette a kislányt. A megrémült szülők azonnal Lugosra szállították a kislányt, ahol a kórházban műtétet hajtottak végre rajta. Az operáció azonban már nem segített a gyermekben, aki néhány órával később elhunyt. A kislány tragédiája Facsádon és környékén nagy részvétet keltett.

Megkezdődött a törvényhozás őszi ülészaka

A kamara és a szenátus tegnap tartott ülésein megválasztották a parlament elnökeit

A parlament megkezdte rendes őszi ülészakaát. Tegnap már úgy a kamara, mint a szenátus ülést tartott. Ezt megelőzőleg a parlament tagjai vasárnap megjelentek az őszi ülészak ünnepélyes keretek között történt megnyitására. Károly király gyengélkedése folytán Jorga Miklós miniszterelnök olvasva fel a terjedelmes trónbeszédet, amelyben az uralkodó a jelenlegi súlyos viszonyok között a politikai pártok és az összes társadalmi osztályok támogatását kéri a kormány számára. A trónbeszéd felsorolja a benyújtásra kerülő összes törvényjavaslatokat, amelyek főképpen gazdasági természetűek és egyben fokozott takarékoságot jelent be. A trónbeszéd a kisebbségekről nem tesz említést.

A kamara tegnap délután tartotta

első ülését, amelyen Torpa dr. alelnök elnökölt. A kamara egyhangulag Pompei tanárt, a kamara eddigi elnökét választotta meg.

Pompei köszönetet mondott a beléje helyezett bizalomért és kijelentette, hogy

tárgyilagosan vezeti a kamara tárgyalásait, szigorúan ragaszkodni fog a házszabályokhoz.

Kettős az öröme, mert a nemrég lezajlott interparlamentáris konferencia is az elnöki tisztséggel tisztelte meg.

Az alelnökök választása során felűnést keltett, hogy az egyik alelnök Miclescu mérnök, a Vlad Tepes liga tagja lett. Miclescu kijelentései után, amelyekben kikelt a konvertálási javaslat ellen, biztosra vették, hogy Vlad Tepes csoport ellenzéki vonul.

Az utolsó pillanatban sikerült a Tepes csoporttal békét kötni és a kormánypárt egységét biztosítani.

Meglepetéssel zárult a kvesztor választás is, mert Jorga Mircea, a miniszterelnök fia, csupán 66 szavazatot kapott és pótválasztásra szorult. Pop Valér dr. erdélyi miniszter helyett Teosu Emil lett a kamara erdélyi alelnöke.

A szenátusban Sadoveanu Mihályt választották újból elnöké.

A kamara ülése után Mironescu lakásán a nemzeti pártvezetőség végérvényesen magáévátette Maniu-Vaida álláspontját az elnökség kérdésében és az ideiglenes provizorátus továbbra is fenmarad. Végleges döntést a ma este tartandó ülés hozhat.

— Apponyi és Bethlen ma felszólalnak. A magyar képviselőház ma délelőtt folytatja a Népszövetség pénzügyi bizottságának jelentése fölötti vitáját. A mai ülés érdekesege lesz Apponyi Albert és Bethlen István volt miniszterelnök felszólalása. Bethlen István válaszol az ellene elhangzott támadásokra és megvédelmezi kormánya pénzügyi politikáját.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— A magyarországi munkanélküliek támogatása. A magyarországi szakszervezetek és a kormány között hosszabb idő óta tárgyalások folytak a munkanélküliek pénzbeli segélyezése érdekében. Egyes budapesti lapok most arról számolnak be, hogy a tárgyalások eredménnyel végeztek. Erre a célra hat millió pengő áll rendelkezésre, amelyet a munkanélkülieknek a szakszervezetek útján fognak kifizetni. Más forrás szerint az összeg mindössze négy millió pengő és azt inségakció lebonyolítása céljából boesátják a szakszervezetek rendelkezésére. A szakszervezetek ezt az összeget nem munkanélküli segély címén fogják kifizetni, hanem mint inségtámogatást.

— A lakók küldöttsége a miniszterelnök. A lakók országos szövetségének vezetősége Bukarestben gyűlést tartott, amelyen megfogalmazták a házbérszerződések ügyében a kormányhoz intézendő memorandum szövegét. A memorandum, amelyet ma adnak át az igazságügyminiszternek, a lakberek lényeges leszállítását, továbbá a jelenlegi lakbértörvény meghosszabbítását követeli.

— Beteg állat husától megmegegett leányok. A kolozsvári Monostor-utcai diáklányotthonban, amelynek lakói egyetemi hallgatónők, a leányok este tömeges rosszullétről panaszkodtak. Az otthon vezetője azonnal orvost hivatott, aki megállapította, hogy a diáklányok ételmérgezésben betegedtek meg. Előbb tizenöt, később ötven, végül pedig száztizennégy lett rosszul, akik közül tizenhatet kórházba kellett szállítani. Ezeknek állapota igen súlyos. A vizsgálat megállapította, hogy a leányoknak beteg marhától származó húst tálaltak fel és ez okozta a mérgezési tüneteket. Kutatják, hogy a súlyos mulasztásért kit terhel a felelősség.

Megnyílnak előttünk a természet titkai, ha Rapaies Raymund: A növények társadalmi c. érdekes, tanulságos művét elolvassuk. Nemcsak az ember él társadalmi életet, hanem az állat, sőt a növény is; ennek a társadalomnak titkait leplezi le előttünk a növényvilág nagyevű kutatója. 304 oldal. Régi ár 170.— lei volt, most 51.— lei kötte Lepagenál Kolozsvár. Küldje be bélyegben és Lepage portmentesen küldi. Kérje az olcsó könyvek jegyzékét.

— Nehézségek az Új Kelet megjelenése körül. Az Új Kelet című kolozsvári napilap szerkesztőségének és kiadóhivatalának tagjai huzamosabb ideje nem kapták meg fizetésüket. Tegnapra utolsó határnapot adták a fizetések kintalására, azonban pénz ezuttal sem kaptak. Tegnap este a szerkesztőség és a kiadóhivatal tagjai sztrájkba léptek. A kolozsvári munkaügyi felügyelő közbenjöttével megindultak az egyezkedési tárgyalások és remélik, hogy az Új Kelet rövidesen ismét megjelenhetik.

* Magántisztviselők egyesülete. Vasárnap, november 22-én délelőtt tíz órakor tartja meg alakuló közgyűlést a magántisztviselők egyesülete. Az új egyesületre a mai nehéz gazdasági viszonyok között sok fontos feladat vár. Az egyesület feladata lesz a leépített magántisztviselők újabb elhelyezését, anyagi érdekeinek védelmét és esetleges segélyezését lehetővé tenni. Az előkészítő bizottság arra kéri a magántisztviselőket, hogy az alakuló közgyűlésre minél nagyobb számban jöjjenek el és pedig nemcsak a leépített, hanem a még állásban levő magántisztviselők is.

50%

kedvezmény az osztrák szövetségi vonatokon

Semmering, Hainfeld, Gutenstein, Wachau, Mariazell és a többi világhírű téli sport- és üdülőhelyre. Akárhányszor igénybe vehető ez az utazási kedvezmény kirándulásokra a **Schneebergbahn** on összes téli sporthelyekre.

Ingyen vizum

mert azt díjmentesen a határon adják meg.

25%

kedvezmény a bécsi autobuszokon és valamennyi hangversenyre

50%

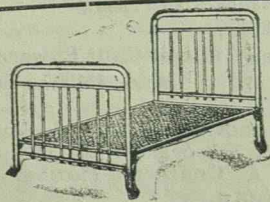
kedvezmény az összes képzőművészeti kiállításokra.

15%

kedvezmény a legelőkelőbb szállodákban és pensiókban már most febr. 29-ig Ezen kedvezmények igénybe vehetők azon jegyfüzet ellenében, mely 200 leirt a

Dél-Hírlap

kiadóhivatalában kapható.



Lakás, Szálloda, Kórház berendezést, **vas-, réz- és nikkelfűtővel**, valamint egyes ágyak, éjjeli szekrények, mosdók, ruhafogások, fatartók, szenesládák, kályhaellenzők, **szab. acélrugós, lánchálózatot ágybetétek** minden egyes cikk a legkiválóbb minőségben és legizlésebb kivitelben a legszolidabb árkban, szállít

Bozsák M. és Fia R. T. Timisoara, II.,

Alsó Árok-utca 10.

Telefon 3-88.

Színház

Anny Harvay és művészársulatának két napos vendégjátéka lesz a temesvári színházban

A temesvári városi színházban ezen hétszombatján és vasárnapján Anny Harvay játszik. Ez a művészi karrier is azok közé tartozik, amelyek a külföldön ivelték fölfelé. Sok magyar művész van, aki hazájában, magyar testvérei között — akár Erdélyben, akár Magyarországon — nem tudott érvényesülni és kénytelen volt kivándorolni és külföldön szerencsét próbálni. Hajnal Anna, a fiatal, tehetséges színésznő, aki ezenkívül remek táncosnő is, szintén hiába keresett idehaza érvényesülést. Erre kiment Párisba, ahol próbát tanult, próbát énekelt és nyomban le szerződötték. A franciák a magyar Hajnal Anna nevét Anny Harvayra változtatták át. Anny Harvay nagy sikereket aratott a magyar Hercege Géza Csodabár című operettrevüjében és amikor a Csodabárt bemutatták Budapesten, akkor Anny Harvay a szerző kívánságára párisi szerepét Budapesten is kreálta. Ez aztán meghozta neki a magyarok elismerését és tapsait is. Harvay Anna, aki tulajdonképpen erdélyi leány, nemrég hazajött és most sorra lép Erdély és a Bánság nagyobb városaiban. Így jutott el Temesvárra is. Abban a kis társulatban, amelyet Anny Harvay maga köré toborozott, találunk egy ismert magyar művészt: Darvas Ernőt. Darvas Ernő régi ismerős és kedvelt színésze a temesvári közönségnek. Azóta tagja volt a kolozsvári és több budapesti színháznak. Most Anny Harvayval visszatért Temesvárra két estére. A műsoron lesz vígjáték, dráma, grand guignol, dal, tánc. Minden műsorszám azonban tisztán művészet lesz.

A jegyzői állásokkal nem lehet üzérkedni. A temesmegyei jegyzőegyesület tegnap tartotta évi közgyűlését, amelyen Furlugeanu Oktávián prefektus is megjelent. Furlugeanu prefektus feltűnésköltő beszédben kijelentette, hogy a jövőben a jegyzői áthelyezések, kinevezések és a jegyzői karban eszközölgő változások nem képezhetik külön törvényterület tárgyat. Jövőben a jegyzői áthelyezéseket eszközölő bizottságnak a jegyzők részéről kiküldendő jegyzőtagja is lesz. A közgyűlés napirendjén többek között a tisztikar választása is szerepelt. Diszelnökké P o p o v i e i Péter nagyszentmiklósi, elnökké O l a r i u Miklós nagyszámi, alelnökké pedig L e u József szakálházai jegyzőt választották meg.

— A jegyzői állásokkal nem lehet üzérkedni. A temesmegyei jegyzőegyesület tegnap tartotta évi közgyűlését, amelyen Furlugeanu Oktávián prefektus is megjelent. Furlugeanu prefektus feltűnésköltő beszédben kijelentette, hogy a jövőben a jegyzői áthelyezések, kinevezések és a jegyzői karban eszközölgő változások nem képezhetik külön törvényterület tárgyat. Jövőben a jegyzői áthelyezéseket eszközölő bizottságnak a jegyzők részéről kiküldendő jegyzőtagja is lesz. A közgyűlés napirendjén többek között a tisztikar választása is szerepelt. Diszelnökké P o p o v i e i Péter nagyszentmiklósi, elnökké O l a r i u Miklós nagyszámi, alelnökké pedig L e u József szakálházai jegyzőt választották meg.

* **FELHÍVÁS HATRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHÖZ.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további kiadását beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— A lugosi magyar színház heti műsora a következő: Kedden: Ballerina, operett. Szerdán: Potyautas, vígjáték. Csütörtök: Jim és Jill, Szabadkay Miklós vendégjátéka. Pénteken: Tul a Dunán, operettbemutató.

— Napközi gyermekotthon Bessenyei-telepen és Kisodán. Jelentettük, hogy a közel jövőben a Katolikus Munkásegylet a Bessenyei-telepen szegény gyermekek részére napközi gyermekotthont létesít. A Bessenyei-telepi példán felbuzdulva Kisodán is megindult a mozgalom a napközi gyermekotthon felállítására. A gyermekotthon céljaira szükséges helyiségeket a község adja, a berendezésről, a személyzetéről és a gyermekek felneveléséről pedig a Katolikus Munkásegylet gondoskodik. Mindkét napközi gyermekotthon december elején megnyílik és azokban a szegény gyermekeket felekezeti és nemzeti különbségre való tekintet nélkül látják el. Kisodán ezenkívül napköziben is állítanak föl, amely december közepén kezd el működéset.

— Romániában nagy a gyermekhalandóság. Hivatalos statisztikai adatok és kimutatások alapján megállapították, hogy a gyermekhalandóság Romániában nagy mérvet öltött és kétszer akkora, mint más országokban. A nagymérvű gyermekhalandóság a kedvezőtlen közegészségügyi viszonyokra vezethető vissza, amiért is az orvosi körök szigorú és általános szempontból sürgősen fogatosítandó közegészségügyi intézkedéseket követelnek.

A VÁROSI VALLALATOK IS SZÁLLITSÁK LE AZ ÁRAKAT. A város dícsérendő buzgósággal azon fáradozik, hogy a lakosság megélhetését olcsóbbá tegye. Ebből a célból ismételtén tárgyalt a pékekkel és husiparosokkal, azonkívül a piacok olcsóbbítására is törekszik. Ezzel szemben azonban maga a város nem áll maga is az olcsóbbítók közé, mert a villanyáram, a vízdíj, a csatornázási illeték, a villamosvasut viteldíja még mindig változatlanul a régi. Most, amikor a város a jövő évi költségvetési tervezetét készíti, nagyon üdvös volna, ha a városi vállalatok árainak leszállítását is mérlegelés tárgyává tenné. A városi vállalatok árainak leszállítása haszonnal járna, mert akkor a közönség fokozottabb mértékben venné igénybe ezeket a vállalatokat.

— Lippa drága előléptetés. B o c u Szévé kormányzósága idején a megye engedélyezte, hogy Lippa nagyközség rendezett tanácsú várossá alakuljon. Lippa polgárságának ugylátszik sok pénzébe kerülhet ez az előléptetés, mert a megyei ideiglenes bizottsághoz most beadványt intézett és abban engedélyt kért, hogy rendezett tanácsú városból ismét nagyközség lehessen. Valószínű, hogy ezt a kérelmet az ideiglenes bizottság kedvezően intézi el.

— Az erzsébetvárosi Juventus Salvator katolikus ifjúsági egyesület vasárnap délután a Weiszgerber fő vendéglő nagytermében műkedvelői előadást rendezett. Előadásra került a Ha még él édesanyád című négyfelvonásos színjáték. Az előadás sikeréhez hozzájárult Fink Mariska, Frint Rózi, Schmidthauer Ferenc, Cerbanek Béla, Frint Lipót, Christ Miklós, Mayer Rezső, Gerber Ferenc, Caltian Ferenc, Schibek Jenő, Suba Szteila, Muselik Eliz, Feistammal Etel és Weber Miklós közreműködése. A darabot, amely nagy tetszést aratott a szépszámú közönségnél, Péter K a s s o v i c z László és Kiss István rendezték.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Vaduva Livia, Mühlroth Emil, Tóth Julianna és Baltareu Kornélia. Meghaltak: Szikora Mihály 50, Zamirovici Vince 87, Müller Ida 63, Hornik Árpád 69, Antal Imre 59, Feimer Henrik 77 és Szvoboda Szidonia 89 éves korában.

Atemesvári Magyar Leányegylet

november hó 22-én

d. e. 11 órakor a Magyar Ház disztermében tartandó

jótekonycélú martinéjának műsora:

1. Megnyitó beszédet mond: „A szociális munka Szent Erzsébet szellemében” címen: Páter László.
2. Chopin: Scherzo cisz moll Zongorán előadja: Mayer Izabella zongoraművész.
3. „A jótekonyság joga” címen előadást tart: Markovits Rodion.
4. Népdalokat énekel: Artner Alice.
5. Mécs László: „A szegény emberek”. Szavaltja: Péter János.
6. Rubinstein-Wienlawski: Romance. Brahms: magyar tánc, hegedűn előadja: Brandeis József hegedűművész.

— Katolikus munkások nagygyűlése. November 19-én, Szent Erzsébet halálának hétszázadik évfordulóján a Katolikus Munkásegylet este nyolc órakor a józsefvárosi római katolikus elemi iskola disztermében nagygyűlést tart. A nagygyűlésen Szent Erzsébet szellemében való jótékonykodás gyakorlását és a különböző munkaproblémákat tárgyalják meg.

— Diáküntetések a lengyel egyetemeken. Lengyelország különböző egyetemén napok óta diáküntetések folynak. A tüntetések a zsidók ellen irányulnak és a keresztény diákok követelik a numerus clausus behozatalát. A belügyminiszter utasította a rendőrséget, ha a tüntetések során a diákok a rendőrséget bántalmazzák, ez szükség esetén fegyvert használhat. Varsóban szombaton nyugalom volt az egyetemen, de Lembergben és Krakkóban újból tüntettek és több zsidó hallgatót megvertek. A miniszter intézkedésére a lengbergi és krakkói egyetemeket ideiglenesen bezárták.

Mindenki tudja már, hogy
lüzifát
légoicsobban

BASCH ANDOR lüzifatelepén
szerezheti be. Temesvár-Józsefváros,
Pályasor. Dohányberváltoval szemben.

* Téli kert a Pacsirtamező vendéglőben. Havas Mihály, a Pacsirtamező agilis tulajdonosa, aki nyáron vette át a Pacsirtamező vezetését és vezetése alatt a vendéglő Temesvár közönségének kedvence éterme lett, most megnyitotta az ujonnan átalakított modern téli kertet. Kifűző ételek, elsőrendű italok, pompás zene biztosítják a kellemes szórakozást a Pacsirtamező téli kertjében.

— Pénzhamisító banda a bíróság előtt. A temesvári törvényszék tegnapra tüzte ki tárgyalásra P e t a János sórnyemegei, újmoldovai lakos és öt társa ügyét, akik ötszáz ezer leles bankjegyeket hamisítottak. A pénzhamisító banda tagjai már hat hónapja voltak vizsgálati fogságban. A tegnapi tárgyalást a tanúk meg nem jelenése miatt elhalasztották, de a banda tagjait, Peta kivételével, szabaddalra helyezték.

Rádiotulajdonosok!

Rádiószerelelnk külföldi tanulmányútra megérkezett. Vállaljuk bármilyen gyári vagy amatőr készülék szakszerű javítását és átépítését, hálózatra is teljes garancia mellett. Defektus hangszórók és hallgatók tökéletes javítása. Telepek készülékeket elhelyezünk és cserélünk. Accumulátorok.

„KONTAKT”
I. Bőrze-u. 3.

— Kisfiú tragédiája. Tragikus szerencsétlenség történt a déli órákban a gyarvárosi Selyemgyár-utca 11. számú házban, ahol D e s p a Aurél két éves kisfiú, édesanyja által az asztalon felejtett kószódát megitta. A kisfiút súlyos belső sérülésekkel a gyermekorvoshoz szállították.

— Magyar kultursté Kisodán. A Magyar Párt ifjúsági tagozata és a kisodai Magyar Dalárda szombaton este a kisodai Reisz-féle vendéglőben sikerült műsoros estét rendeztek. A műsoron a kisodai Magyar Dalkör két karékkal és két vígjátékkal, a Magyar Párt ifjúsági tagozata részéről Péter János és Asbóth Jenő szavallatokkal, ifj. K u b á n Endre a magyar ifjúság kötelességeiről tartott előadással, Szentpály Andor konferálással, a tagozat műkedvelői gárdája pedig egyfelvonásos vígjátékkal szerepelt. Az előadást tánemulatság követte.

Capitol-mozi:

Nov. 17, 18, 19.

Apollo-mozi:

Nov. 21, 22, 23.

Doina-mozi: Concordia-mozi:

Nov. 19.

Nov. 24.

Kedélyesség és vigtség! A felülmúlhatatlan komikus legjobb alkotása!
Malec megmenti Európát

Kifűző hangos vígjáték ellenállhatatlan humorral.

A főszerepekben:

Buster Keaton, Arnold Kroff, Sally Eilers, Chiff Edwards,
Rendezte: Edward Sedgewick, Metro, Goldwynfilm.

Előadások a Capitol és Apollo-moziban: 5, 7, 9 órakor.
Vasár- és ünnepnapokon: 3, 5, 7, 9 órakor. A Doina-moziban: este fél 9 órakor. A Concordia-moziban: fél 9 órakor.

Rádió

Kedd. (November 17.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 49: Gramofonzene. 9 óra: Pessione hárfaművésznek hangversenye. 9 óra 45: Szórákötő zene. Budapest. 10 óra 15: A Mándits-szalózenekar hangversenye. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra. Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A gramofonzene folytatása. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 4 óra 30: A Tündérvásár meseórája. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Magyar-olasz népi kapcsolatok. Galánthay-Glock Tivadar előadása. 6 óra 30: Kelemen Lajos magyar nótákat énekel Sovánka Nándor és cigányzenekarának kíséretével. 8 óra: A színházak tüzveszédelme. Tolnay Pál előadása. 8 óra 30: Szalózenekari hangverseny. 9 óra 30: Dani Fá. Hosszu Zoltán előadása. 10 óra: Hírek. 10 óra 15: a Magyar Trió hangversenye. A trió tagjai Vincze-Krausz Ilonka (zongora), Molnár Alice (hegedű) és Vincze László (gordonka). 11 óra 25: Időjárás, majd Radies József és cigányzenekarának hangversenye a Vadászkürt-szállóból. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 6 óra: Klavikord-hangverseny. 6 óra 35: Gramofonzene. 8 óra 35: Bécsi zene. Belgrád. 12 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 1 óra 5: Gramofonzene. 5 óra: Táncezen. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra: Mitrovics operabékes hangversenye. 11 óra 30: Jazz-band. Langenberg. 9 óra: Esti zene. 10 óra: Hangjáték előadása. Milánó. 8 óra 15: Könnyű zene. 8 óra 45: Gramofonzene. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. Prága. 8 óra 40: Lett zene gramofonon. 10 óra: Hegedűhangverseny. 10 óra 30: Zongorajáték. 11 óra 20: Gramofonzene. Róma. 8 óra 50: Gramofonzene. 10 óra: Vörös-négyes hangversenye. utána gramofonzene. Strassburg. 9 óra: Könnyű zene. 9 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: Hangverseny Hersent hegedűművész közreműködésével. Varsó. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. 11 óra 10: Szórákötő zene. 12 óra: Könnyű és tánczene.

Szerda. (November 18.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Katonazene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Román-est. A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. Budapest. 10 óra 15: A második honvégyalgezed zenekarának hangversenye. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangzó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Tótfalusi Horváth János és cigányzenekarának hangversenye. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: A csudavirág. Novella. Felolvassa Lippay Gyula. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: A Magyar Cserkészszövetség műsoros előadása. 6 óra 45: Hangverseny Földessyné Hermann Lúla (zongora), Koren Endre (ének) és Bardos Alice (hegedű) közreműködésével. 8 óra 35: Színműelőadás a stúdióból. 10 óra 20: Hírek. 10 óra 25: Hangverseny, Kertner Lajos (zongora) és Kálmán Oszkár (ének) közreműködésével. 11 óra 10: Időjárásjelentés, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropol szállóból. Pécs. 12 óra 30: Zenekari hang-

verseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 6 óra: Szórákötő zene. 9 óra 25: Al bécsi szimfonikusok hangversenye. 10 óra 20: Hangjáték előadása. 11 óra 15: Könnyű zene. Belgrád. 11 óra 45: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: Könnyű zene. 9 óra: Román est. 11 óra 30: Gramofonzene. Langenberg. 8 óra 20: Európai dalok. 9 óra 30: Hangverseny. Milánó. 8 óra 10: Gramofon-

zene. 9 óra 45: Operettelőadás. Prága. 8 óra 20: Dalok. 8 óra 45: Gramofonzene. 10 óra: Román nemzeti-est. Róma. 8 óra 50: Gramofonzene. 10 óra: Puccini: Pillangókisasszony című operájának előadása. Strassburg. 9 óra 45: Gramofonzene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 30: Táncezen. Varsó. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Román nemzeti-est. 10 óra 45: Dalok két zongorára.

Közgazdaság

Csökkentették az ipartestület tagjainak járulékát

A temesvári ipartestület Olariu Péter elnök elnökle mellett közgyűlést tartott, amelyen a jövő évi költségvetést tárgyalták. Olariu Péter bejelentette, hogy a tagok tíz százalékos hozzájárulási illetékét a súlyos gazdasági helyzetre való tekintettel hat százalékra csökkentették. Megelégedést keltett az elnöknek azon kijelentése, hogy az ipartestület adósságát, amely az év elején még két millió lei volt, egy millióval csökkentették és remény van arra, hogy további száz-ezer lei törlesztésével a teher az év végén már csak kilencszázezer lei lesz. Veterány Viktor dr. azután reámutatott arra, hogy miniszteri rendelet alapján az ipartestületek jövő évi működését csak akkor engedélyezik, ha az év végéig megszavazott költségvetést tudnak felmutatni. Gajó András titkár előterjesztette a költségvetést, amelyet egyhangulag elfogadtak. Potencz Lénárt és Kovács István az elnökség munkásságát méltatta.

Veterány Viktor dr. ezután ismertette azt a küzdelmet, amelyet az ipartestület képviselőiben a cégbejegyzés ellen folytatott. A küzdelem eredményeképpen megváltoztatták a cégbejegyzési törvényt

Cucu pénzügyigazgató vándorlása Cucu Viktor volt temesvári pénzügyigazgatónak egy év alatt hét szolgálati beosztása volt. Temesvárról Máramarosra, onnan vissza Temesvárra, innen Dévára, majd Sepsiszentgyörgyre, Lugosra, Kolozsvárra. Nagyváradra helyezték. Volt úgy, hogy mindössze huszonnégy órát töltött új állomáshelyén, de egy két hónapja hosszabb ideig alig volt valahol. Most Aradra neveztek ki pénzügyigazgató-helyettesnek.

Megalakult a hitelvédelmi egyesület. Az erdélyi és bánági hitelvédelmi egyesület most tartotta meg Kun Richárd, a Kereskedők Szövetségének elnöke, vezetése alatt alakuló közgyűlését. Schön Ede vázolta az egyesület céljait és a megalakítás szükségességét hangoztatta. Az egyesület célja az, hogy tagjainak minden kereszeregségi ügyben megfelelő tanácsot szolgáltasson. A nagyváradi és lugosi kereskedők bejelentették csatlakozásukat a hitelvédelmi egyesülethez. A közgyűlés erre kimondta az egyesület megalakulását. Ezután husz tagú igazgatóságot választottak, amelynek tagjai a következők: Adler István, Baruch Izidor, Deixner József, Grünberger Lajos, Györi Izsó, Galmabos Béla, Herzeg Adam, Kun Ri-

végrehajtási utasításának harminchatodik szakaszát és összhangba hozták a törvény azon szakaszával, mely szerint kisiparost nem lehet arra kötelezni, hogy cégét bejegyeztesse. A kisiparosokat a kereskedelmi és iparkamarába akarták beolvasztani, ahol részükre külön osztályt állítottak volna fel. Sikertelenül kieszközölni azt is, hogy az a kisiparos, aki önként bejegyzti cégét, köteles képesítését igazolni és az az iparos, aki csak az általa feldolgozott anyag eladásával foglalkozik, nem tekintendő kereskedőnek.

Erhardt Péter indítványozta, hogy az ipartestület menessen küldöttséget a pénzügyigazgatóhoz és kérjenek haladékat az adók befizetésére. Az indítványt elfogadták.

Kovács István bejelentette, hogy az erdélyi és bánági kisiparosok vezetői az elmúlt héten értekezletet tartottak Temesvárott és ekkor az önálló kisipari kamarák felállítását mellett foglaltak állást. A közgyűlés végül Veterány Viktornak és Gajó András titkárnak, valamint Matei Radu temesi képviselőnek a cégbejegyzési törvény módosítása körül kifejtett fáradozásáért köszönetet szavazott.

chárd, Karner Albert, Neubauer Gyula, Krayer Elemér, Neumann János, Prochaska Ede, Schlosser Henrik, Tedeschi Béla, Weinberg Frigyes, Wilhelm Péter és Vermes Ernő. Az igazgatóság saját kebeléből választja meg az elnöket és a két alelnököt.

Az állami költségvetés javaslata elkészült, azonban annak parlamenti tárgyalása alkalmával, jelentékeny változások várhatók. Így valószínű, hogy a hadügyminiszteri törce költségvetésének személyi kiadásainál lényegesebb megtakarításokat fognak eszközölni. Valószínű, hogy azok a tisztek, akik tisztiszolgát igényelnek, a szolga eltartási költségeit kötelesek lesznek fedezni.

Magyarországon rövidesen új devizarendelelet adnak ki, amely pótolni fogja az előző devizarendelelet hiányosságait. A devizaforgalmat az új rendelelettel még jobban megszigorítják. Ezentúl megkövetelik, hogy az ekszportból származó devizákat minden körülmények között beszovalgassák.

Gabonárák magánárufolyama. Buza hetvenkilenc kilógramos 255-260 lei hetvennyolc kilógramos 245-250 lei hetvenhét kilógramos 235-240 lei. má tengeri 165 lei. zab 300 lei. árpa 250 lei és burgonya 160 lei százkilónként. Az irányzat a búzában lanrha.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 305, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 645, dollár 167.70, hollandi forint 68.10, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.80, cseh korona 4.975, német márka 40, osztrák schilling 23.90, svájci frank 33, magyar pengő 29.75, belgas (öt belga frank) 24.

Mozi

Malek megmenti Európát

A Capitol-mozi új hangosfilmje

A sok háborús film után, amelyek mind a háború borzalmaikat mutatták be, most egy olyan film kerül a Capitol-mozihoz vetítésre, amely a háború kedélyes oldalát forgatja felénk. A film főszereplője Malek, a világhírű faarcu moziszínész, aki a legviharosabb jelenetekben is egykedvű, ártatlan arcifejezésével kacagtatja meg a közönséget. A viharzó nevetést Malek besorozása indítja meg, aki állás-közvetítő iroda helyett a sorozó bizottság helyiségébe kerül és katona lesz. A katonai erény azonban nem valami erős Malekben, akiből állandóan kiütözik a szabadságát nélkülöző civil. A kiképzés után azután a francia-német frontra kerül, ahol számos kalandban van része, de még ezek sem hozzák ki sodrából. Malek végül is mint hős kerül vissza hazájába. A nagyszerű vígjátéknak előreláthatólag szép sikere lesz Temesvárott.

A városi mozik deficitjének csökkentése. Megirtuk, hogy a városi mozik ez évi deficitje közel négyévszáz millió lei. Miloia Joakim dr. muzeummegazgató, aki a mozikat ideiglenesen vezeti nagyarányú takarékosággal csökkenteni akarja a deficitet. A csökkentés egyik módja lesz az is, hogy az állami tisztviselők ötven százalékos kedvezményét bizonyos körlátok közé szorítja. Az erre vonatkozó javaslat még nem készült el. Mozik mai műsora.

Beivárosi Capitol mozi: Malek megmenti Európát. (Beszélő film.)

Erszébetvárosi Dojna mozi: A titokzatos asszony X. 27. (Beszélő film.)

Forum mozi: Huszárszerelmem. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apollo mozi: Tűzmadár. (Beszélő film.)

Mehalai Concordia mozi: Wau-Wau. (Beszélő film.)

Szerkesztői üzenetek

S I. Boksánbánya. A budapesti Iparművészeti Szakiskola címe: Budapest. IX. kerület, Üllői-ut. Ha ezen a címen ír, bizonyosan kézbesítik a levelet.

A temesvári Magyar Leányegylet

ezuton is kéri városunk nem-székü embereit, hogy a szegények karácsonyi

felruházhatására

adakozzanak

Az adományokat kérjük a Magyar Házba leadni.

cipő, ruha és fehérneműeket

Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Allástkeresők szavankint két leit fizetnek, vastagabb betűvel három leit. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenlőt tizenöt lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megkönnyíti a hirdetést.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hirlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarkok.
Józsefvárosban: March-trafik, Küttel-tér.

Házasság

Uriemberhez

(lehet nyugdíjas) férjhez menne, anyagiilag jól szituált idősebb falusi csinos uricány. Leveleket „Orhidea” jelíggel a kiadóba kérek. (2796)

Allást keres

Perfekt vasalónő

házakhoz ajánlkozik. Fuhrmann Károlyné IV. Begajobbsor 19 sz. (2788)

Szakképzett motorgépész ki volt utadalmában, malmokban, bármikori belépésre állást keres. Imre Ferenc Bessenyei-telep, Fratelia. (2794)

Adás-vétel

Eladó

koesi, ló, számszám 1600 leiért. Nágner Rónác, Lahner-u. 8. (2786)

Butorok

keményfahálószobák 12.000 leitől, eszpresszószobák 5500 leitől, valamint egyes butorok olcsón csak!

R. WINKLER-nél

kaphatók. Gyárváros, 2. villamos végállomás. Eszérai Építőudvar-utca.

Férfi félkabát

és női bunda közép termetre eladó. II. Kossuth-tér 3, I. em. 9. (2784)

Zálogételek

szőnyeg, arany, ezüst, brilliáns és bármely más tárgyról legmagasabb áron vesz Sternberg Mercy-utca.

India véres napjai

A Déli Hirlap történelmi regénye

Sir John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

(6. folytatás.)

— Hát ez az, ami nagyon kétséges. Kiderült, hogy Sir David Dyce a külföldön végrendelet készített, amelyben vagyonának legnagyobb részét egy indiai egyetem alapítására hagyta. Halála előtt második végrendeletet készített, amely az elsőnek a megerősítése. És most tulajdonképpen azért jöttem, hogy megkérdezzem ekszcenciádat, mit szól ahhoz, hogy Indiában egyetemet létesítsenek?

— Hogyne! Még csak az kellene! Majd a szepoyoknak előadásokat fogunk tartani a logikából, esztétikából és más tudományágakból. Nincsen semmi szükség rája, hogy Kalkuttában indiai egyetem legyen. Az a szerepe volna, mint volt a bostoninak. Amikor az amerikai Bostonban az angolok egyetemet csináltak, azzal megrázták a siriát Anglia amerikai uralmának. A bostoni egyetemről indult ki az az áramlat, amely odavezetett, hogy Északamerika föllázadt az angol uralom ellen és magát véres harcok árán függetlenítette. Megvan tehát minden okunk rá, hogy megakadályozzuk az indiai egyetem létesítését.

— Tehát ekszcenciád hajlandó támogatni azt a törekvést, amely odairányul, hogy Sir David Dyce végrendeletének érvényességét megdöntse?

— Feltétlenül.

— Figyelmeztetnem kell a miniszter urat, hogy a végrendelet végrehajtója Ochterlony kapitány, az ir ellenzék vezére, aki esetleg a parlamentben is nagy lármát csap.

— Csak jöjjön! Majd szembe nézünk vele. Ugyis sok kellemetlenséget okozott az már nekünk, ideje tehát, hogy egyszer végre leszámoljunk vele.

Amikor még aznap este az államtitkár a miniszterrel folytatott beszélgetésről beszámolt Saint-Paul márkinak, az elégedetten dörmögte a kezét.

A bujdosó szabadsághős.

Az Appenini-hegység egyik útja mellett üttö-kapott osteria áll. Olyan esárdaféle ez, amely inkább búvóhelyül szolgál csempészeknek és különböző csavargóknak, semmint szálláshelyül becsületes utazóknak.

Azon a júniusi késő délutánon, amelyen olvasóinkat ebbe az osteriába vezetjük, az osteria verendáján egy férfi ült, akiről az első tekintetre meg lehetett állapítani, hogy se nem csempész, se pedig nem csavargó.

Harminc-harminckettől esztendő vállas, barna arcú férfi az illető, aki merően nézett maga elé. A látvány, amely szemei előtt föltárult, gyönyörű. Messze vidéken nincsen ilyen szép tájak, mint ez itt.

Amikor azonban nem látott maga előtt semmit a táj szépségeiből. Tulságosan el volt merülve gondolataiba.

Azt sem vette észre, hogy mikor jött eléje a csapláros. Csak éppen annak a hangjára rezzent föl ábrándozásából.

A merengő férfi, aki ott élt az Appenini-hegységben levő osteriában nem volt senki más, mint Grimaldi kaptány, a híres szabadsághős, aki egyaránt küzdött Jonia szabadságáért, majd Velencében és Rómában is ott volt a barrikádokon. A szabadságharc leveretése után kénytelen volt Velencéből sebesülten menekülni és az osztrákok jutalmat tűztek a fejére. Barátai elrejtették egy kolostorban az Appenini-hegységben, azonban az osztrákok kiszimatolták a rejtékhelyet és onnan is menekülnie kellett. Szerencsére sebe akkor már gyógyulóban volt. Volt egy öreg szolgálója, Teodosus, az hozta az osteriába, amelynek tulajdonosa egykori cimborája volt.

Grimalda kapitány a lenyugodni készülő júniusi naphoz arról gondolkodott, miképpen fog alakulni további sorsa. Nem is vette észre, hogy az osteria tulajdonosa megállt előtte és letett egy kancsó bort.

— Kapitány ur, ne vegye rossz néven, hogy zavarom, — szólalt meg az osteriás, — de nem tudom nézni, hogy naphosszat a busulásnak adja magát. Hiszen most már rövidesen ugys elindul innen, mert öre meg nagy feladatokat várnak. Tisztelegjen meg azzal, hogy igyék egyet ebből a finom velletrii borból.

A kapitány éppen válaszolni akart, amikor a völgy felől egyszerre öszvérek csengőinek hangja halatszott.

Kíváncsian letekintettek a völgybe és látták, hogy öszvérháton egy utazó csapat közeledik az osteria felé.

Miután nem lehetett tudni, hogy az utazók kicsodák és milyen szándékkal jönnek, Grimaldi kapitány jónak találta, hogy az osteria belsőjébe vonuljon.

Alig volt azonban Grimaldi kapitány az osteriában, amikor a gazda utána jött.

— Szűz Mária hét sebére kérem, signor capitano, ne maradjon itt, meneküljön, mert ugy látom, hogy az utasok nem lesznek önnek a barátai.

Az első utas, aki öszvérrével egy kissé előre sietett volt, éppen akkor állott meg az osteria előtt. Nyugodt tekintetű, komoly arcú férfi volt, két-három esztendővel idősebb, mint a kapitány. Messziről látni lehetett rajta, hogy angol. Amikor Grimaldi kapitány észre vette a jövevényt, mosolyogva szólt a csárdásgazdához:

— Menj csak ki, barátom, vedd át az érkezett ur öszvérét és miattam ne aggódj semmit.

Mikor a vendég leszállott az öszvérről, ugyanakkor kilépett az os-

teria belsejéből Grimaldi is.

— Grimaldi kapitány, — kiáltott meglepetve az érkezett, — bárkit is sejtettem volna ebben az osteriában, csak éppen önt nem! Azt hittem, hogy ön már régen Görögországban van.

Ezzel barátságosan a kapitány felé nyújtotta a kezét, aki azt barátságosan megrázta.

(Folyt. következik.)

Osaládi ház,

vételre kerestetik. Mostani tulajdonosa 1 évig lakhatja. Cim a kiadóban. (2795)

Férfi félkabát

öltöny, cipők jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (2799)

Keresek

kis bérházat vételre 4-5 lakással, József- vagy Erzsébetvárosban. Cimeket „Kézpénz ellenében” jelíggel a kiadóba kérek. (2798)

Olcson eladó

otthonár, asztal, 4 szék, olajfestmények, szép csipke ágyterítők és patephon. Cim: IV., Bonnáz-utca 20, új szám. (2792)

Lakás

Lakások kiadó

a Gyárváros, Belváros és Józsefvárosban Bővebber a Rókkantegyeltben Hunyadi-ut 10 szám. (2797)

Teljesen különbejárta

első emeleti, utcai, szép, burorozott szoba kiadó teljes ellátással egyedül álló uriember részére. Cim a kiadóban. (1928)

A Magyar Ház

harmadik emeletén kiadó tágas, két ablakos különbejárta, üres utcai szoba. (888)

Különbéle

Biztos jövedelmű étterem

jó forgalmu, Belváros legélénkebb helyén. más vállalkozás miatt jutányosan kedvező feltételek mellett átadó. Bővebber Vendéglős Ipartestületnél, I. Szt. György-tér. (2783)

Sinka Károly

névre szóló honpolgársági igazoló egyéb fontos iratok a Kossuth-terétől a Széna-térig elveszett. Megtalálóját a gyárvárosi rendőrségnél vagy a lap kiadóhivatalában adja le.

Atwater Kent Rádió

megérkezett régi készüléket becsérélünk

Káldor, Szentgyörgytér.

Olcson

utazhatik

Budapestre és vissza,

ha a személyvonatra érvényes igazolványt 60- leiert, a gyorsvonatra érvényes igazolványt 120- leiert vált. Az I. és II. osztályon a közvetlen alacsonyabb osztályra váltott jegy, a III. osztályra pedig a fél II. oszt. jegy érvényes.

November 30-ig

Igazolványok kaphatók a

Déli Hirlap

kiadóhivatalában, mely vidékre is küldi utó vétel, vagy az ár és a portó előzetes beküldése ellenében.